※市外局番は047です。*Mã vùng: 047

観光農園（直売所）
Vườn hoa quả du lịch (Điểm bán hoa quả tại vườn)

松戸の特産 Đặc sản Matsudo
あまい市場に出回らないようなものが「絶品」であるようです。
Bạn sẽ khó tìm thấy những thứ bị lỡng tại Matsudo bởi bán rộng rãi trên thị trường vì vậy nếu có đặc điểm hương vị đặc trưng thì chắc chắn bạn đang quên ghé thăm vườn lê, mua và thưởng thức đặc sản địa phương nhé.

松戸市観光梨園組合連合会加盟園 Hiệp hội các vườn lê du lịch thành phố Matsudo

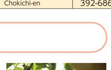
番号 Số thứ tự	園名 Tên vườn	住所 Địa chỉ	電話番号 Số điện thoại	もぎとり Hái lê
E-11	たかこん園	Takagon-en	391-0878	
E-11	治園	Osamu-en	391-8077	
E-11	高久園	Takakyu-en	391-6480	
E-12	高与園	Takayo-en	392-3500	
E-12	高安園	Takayasu-en	392-1490	
F-6	倉園	Kogura-en	387-3267	
E-11	丸庄園	Marusho-en	392-6300	
E-11	隆園	Takashi-en	392-6480	
E-10	高忠園	Takachu-en	391-5301	○
F-11	やロ梨園（ヤマリジルシナシエン）	Yamarojirushi-nashien	392-6981	○
F-11	紙園園	Kamiboyo-en	392-6945	
F-11	高徳園	Takatoku-en	392-6946	○
F-11	甚左衛門園（ジンザエモンエン）	Jinzaemon-en	392-6570	○
F-11	高松園	Takamatsu-en	392-9131	○
F-11	高佐園	Takasa-en	392-5726	
F-12	高久松園	Takamatsumatsu-en	392-0813	
F-12	高代園	Takadai-en	392-9134	○
F-12	平左ェ門園（ヘイザエモンエン）	Heizaemon-en	392-9115	○
F-12	高友園	Takatomo-en	392-9147	
F-12	高士園	Takashi-en	392-5644	
F-12	高常園	Takatsune-en	392-5352	
F-12	高善園	Takazen-en	392-6167	
F-12	長吉園	Chokichi-en	392-6866	○

番号 Số thứ tự	園名 Tên vườn	住所 Địa chỉ	電話番号 Số điện thoại	もぎとり Hái lê
F-12	全園（ヤマゼエン）	Yamato-en	392-5244	
F-25	高新園	Takashin-en	392-5227	
F-25	高和園	Takawa-en	392-9344	
F-13	種や園	Taneya-en	392-0102	
G-11	高源園	Takagen-en	391-5058	○
G-11	高梁梨園	Takaai-nashien	392-6234	○
G-11	満園（マルゼン）	Maruji-en	392-6471	
G-11	高春園	Takaharu-en	392-6491	○
H-6	石川梨園	Ishikawa-nashien	387-3458	
H-6	吉乃園	Yoshino-en	387-3281	○
H-6	真園園	Majina-en	387-1019	○
H-8	古宮梨園	Komiya-nashien	713-7018	
I-7	香実園	Kajitsu-en	0120-041-740	
J-7	ますた園	Masuda-en	387-0340	
J-8	酒井梨園	Sakai-nashien	387-3894	
J-8	雅梨園園	Zama-nashien	387-7035	
J-8	山口園園	Yamaguchi-noen	387-7023	
K-7	竹村梨園	Takemura-nashien	387-4328	
K-7	川上梨園	Kawakami-nashien	090-3519-5671	
K-8	野口果樹園	Noguchi-kajuen	384-1359	○
K-8	むつみ石井梨園	Mutsumi Ishii-nashien	387-5609	○
K-8	野口農園	Noguchi-noen	387-6639	○

松戸の梨園
Ngành trồng lê ở Matsudo

松戸の梨園は毎年8月上旬から10月上旬まで開園しています。市内には、50ほどの梨園があり、多種の品種を栽培して開花しています。梨もそれぞれ人気のある品種が異なり、お客様の要望により、直接園から手軽に楽しむことができます。入園は無料で、もぎ取った梨を園内で味見することもできます。梨は甘味にあり、汁気、豊味、水々しさ、香りとさ、固さなどが美味しいです。食べ比べもおすすめです。

Các vườn lê tại Matsudo thường mở cửa từ đầu tháng 8 đến đầu tháng 10 hàng năm. Chỉ riêng tại Matsudo là có khoảng 50 vườn lê, trồng và nhiều loại lê khác nhau. Hái lê là một hoạt động thu hút nhiều khách du lịch đến địa phương và nhiều người yêu thích loại quả thơm ngon nầy từ Tokyo hay các khu vực lân cận. Bạn không mất phí vào vườn lê mà chỉ phải trả tiền cho số lê mình đã hái. Mỗi giống lê sẽ có đặc trưng về vị ngọt, độ mọng nước, kích thước và độ giòn khác nhau, hãy thử nếm loại lê ưa thích và so sánh nhé.


観光梨園

松戸発祥「二十世紀梨」の歴史
Matsudo, quê hương của giống lê "Thế kỷ 20"

梨の生産量は千葉県が全国一位で、中でも松戸市周辺地域での生産が盛んです。松戸市の特徴は、二十世紀梨発祥の地であることです。二十世紀梨は明治期に市内にある事の偶然になった品種で、現在生産量が多い中央、豊水もその子孫です。

歴史的には、松戸市大橋に生まれた松戸覚之助が1888年に一本の梨の木を発見し、10年後に実を結び、美味しい梨であることを確認し、世に広まりました。

Chỉ tiêu là tỉnh có nguồn hàng lê phát triển nhất Nhật Bản, và khu vực Matsudo cũng nổi tiếng thành phố lê của tỉnh bởi trồng nhiều vùng trồng lê trong điểm trong toàn tỉnh. Matsudo được biết đến là quê hương của giống lê Nijuseiki (Thế kỷ 20). Rất nhiều loại lê phổ biến trên thị trường hiện nay như Kôsui hay Hôsui đều có nguồn gốc từ giống lê Nijuseiki này.

Cây lê Nijuseiki đến tiếp được phát hiện vào năm 1888 bởi một cậu bé 13 tuổi tên là Kakunosuke Matsuda tại ngôi làng Ohashi. Tới một cây lê cao mười mét được phát hiện và 10 năm sau cây đã ra hoa và kết trái. Vì đó là quả đầu tiên của thế hệ mới ngon ngọt. Nhờng quả lê trở nên nổi tiếng bởi hương vị tuyệt vời của chúng. Và cây giống của loài lê vội vã này cuối cùng cũng đã được bán triển khắp cả nước.

平成14年に梨園組合が「二十世紀梨誕生の地」「二十世紀梨」

その他の観光農園 Các nhà vườn khác

いちご 直売所
Cửa hàng bán dâu tây

番号 Số thứ tự	園名 Tên vườn	住所 Địa chỉ	電話番号 Số điện thoại	もぎとり Hái dâu
B-4	つばいちいちご園	Tsubaichigen	344-9375	
C-4	田中園園	Tanaka-en	341-4626	
C-5	須田園園	Onda-en	342-3831	
D-2	長嶋園園	Nagashima-en	344-2491	
E-5	湯浅園園	Yuasa-en	341-6606	
E-3	月見里園園	Yamanashi-en	341-0919	
E-3	杉浦園園	Sugiura-en	386-2024-8908	
J-8	奥村いちご園	Okumura-ichigen	387-2421	
J-8	石井園園	Ishii-en	311-1212	
J-8	印旛ストロベーマーケット	Bussan strawberry market	387-7030-0215	○
H-9	いちご工房 印旛 直売所	Ichigo Kobo "Inbaba" Chokubaijo	380-7531-1015	

あじさいねぎ 直売所
Cửa hàng bán tỏi tây Ajisai

番号 Số thứ tự	園名 Tên vườn	住所 Địa chỉ	電話番号 Số điện thoại
E-3	黒門家	Kuromonya	341-7603
E-2	赤門家	Akamonya	341-7637
E-2	石井園園	Ishii-en	341-7638
E-3	小金原門家（JAとうかつ中央小金支店駐車場）	Kogane Farm Stand @ JA Tokatsu Chuo Kogane branch parking	341-5151 (JA相談センター JA相談センター)

矢切ねぎ 直売所
Cửa hàng bán tỏi tây Yakiri

番号 Số thứ tự	園名 Tên vườn	住所 Địa chỉ	電話番号 Số điện thoại
B-10	杉浦園売所	Sugiura-chokubaijo	362-4595
B-10	吉田園園	Yoshida-noen	363-4363
B-11	矢切角屋敷	Yakirikakuyashiki	363-0263
B-11	鹿澤ファム	Karasawa-farm	090-9670-6351
A-11	太郎兵衛園園	Tarouzbei-en	362-0598
B-10	塚田農園売所ポピエ	Tsuka chokubaijo Ikeda	363-0863
A-11	石橋園園	Ishiwata-noen	364-4608
B-11	渋谷園園（渋谷屋園）	Shibayaen (Shiba Yaen)	363-0977
B-11	近藤園園	Kondo-noen	363-7666
B-11	千近藤園園	Kaneki Kondo-noen	360-0245
B-11	斉藤園園	Saitoh-noen	362-1322
A-10	町山園園	Machiyama Toshio	363-6880
B-11	刺身園（刺身園）	Tsukiemon (Tsukiemon Noen)	362-1434
B-11	安川園園	Yasukawa-noen	363-2926
B-11	矢場ファーム	Yamaba farm	362-0578

さつまいも Khoai lang
ブルーベリー Việt quất

番号 Số thứ tự	園名 Tên vườn	住所 Địa chỉ	電話番号 Số điện thoại	もぎとり Hái khoai lang
E-8	土屋農園	Tsuchiya-noen	362-2468	○
I-9	小川園園	Ogawa-noen	387-2057	○
E-4	ブルーベリーフェス新松戸	Blueberry Farm Shin Matsudo	080-4857-0141	

ぶどう Nho

番号 Số thứ tự	園名 Tên vườn	住所 Địa chỉ	電話番号 Số điện thoại	もぎとり Hái nho
E-7	相田ぶどう園	Aida-budoen	341-3588	○（キウイあり） Có kiwi
H-6	加藤ぶどう園	Kato-budoen	388-3578	○（キウイあり） Có kiwi

まっど農産物直売所 まっぽくり
交通 /Giao thông:
徒歩1分 /Đi bộ 1 phút
開園日時 /Giờ mở cửa: 9:00～12:00 土曜日 13:00～16:00
お問い合わせ /Liên hệ: 090-7000-1020

【開園日時】JAとうかつ農産物直売所 新京成7駅 JA Tokatsu Chuo Shinkeisei 7 station
【開園日時】JAとうかつ中央総合センター 馬橋1939-1 JA Tokatsu Chuo Sogo Center Mabashi 1939-1

Cửa hàng 'Matsu-bokkuri'
Bày bán các sản phẩm nông sản địa phương tươi ngon nhất
Giờ mở cửa: Thứ Ba 8:00～12:00 Thứ Bảy 13:00～16:00
Gọi đến Shinsoku 362-0168 (phải đã bắt lại qua Matsuo)

JAとうかつ中央ファーマーズマーケット
JA Tokatsu Chuo Farmers Market
交通 /Giao thông: 京成電鉄松戸新電鉄新京成線 Keisei Matsudo Shinkeisei Line
時間 /Giờ mở cửa: 8:00～18:00 定休日 /Ngày nghỉ: 毎月第2・第4日曜日 /Thứ 2 và Thứ 4 hàng tháng
場所 /Địa điểm: 松戸市矢切1 JA とうかつ中央総合センター JA Tokatsu Chuo Sogo Center 松戸市 /Thành phố Matsudo
問合せ /Liên hệ: 047-363-5151

SAITETE - Chợ nông sản thực JA Tokatsu Chuo
HP: saitete.jp Giờ mở cửa: 10:00 đến 18:00
Ngày nghỉ: Thứ Ba hàng tuần
Gọi đến 96-1 Kanegayachi, Thành phố Matsudo (trong chi nhánh Tokiwadaira của JA Tokatsu Chuo) Điện thoại: 711-7707

年中行事案内 Lịch sự kiện lễ hội trong năm

※場所、内容等は予定であり、変更される場合があります。
※Thời gian và nội dung có thể thay đổi.

1月 January

仁王護殿くぐり Lễ cầu may thần hộ pháp Nio
【場所 Địa điểm】 馬橋市 Chùa Mannan-ji
正月三が日に国重要文化財の金剛力士像（仁王）の殿くぐりができる。
Ngày 1, 2, 3 tháng 1 hàng năm. Chui qua gầm hai chân của tượng thần hộ pháp Nio để cầu sức khỏe.

松戸七福神めぐり Thăm ngôi chùa thần may mắn
【場所 Địa điểm】 市内寺院 Các ngôi chùa trong thành phố Matsudo
1月1日～1月7日の期間中、恵王寺、華厳寺、戸定寺、信願寺、金剛院、善照寺、宝蔵院の各寺院で色紙、御守の頂所等が実施される。
Mỗi từ ngày 1 - ngày 7 tháng 1, tăng lữ của những chùa sẽ bán may mắn tại 7 ngôi chùa.

松戸史跡七福神めぐり Tham quan đền thờ thần may mắn 7 vị thần may mắn
【場所 Địa điểm】 市内寺院 Các ngôi chùa trong thành phố Matsudo
1月3日、恵光院、金台寺、福昌寺、常高寺、広徳寺、慶林寺の各寺院で限定スタンプの頂所が実施される。
Mỗi năm ngày 3 tháng 1 hàng năm, tăng cung cấp mấy mẫu tại 6 ngôi chùa.

七草マラソン Chạy việt dã Nanakusa
【場所 Địa điểm】 松戸運動公園 Công viên thể thao Matsudo
市民ランナーが参加を募る。
Sự kiện chạy việt dã địa phương với các nội dung chạy 2km, 5km, 10km.

2月 February

節分行事 Lễ hội Setsubun
【場所 Địa điểm】 松戸神社他 Các đền chùa trong thành phố Matsudo
2月3日に各寺で豆まき行事が行われる。
Tổ chức nghi thức đậu tiết để xua đi những điều không may.

3月 March

さくら通り Lễ hội hoa anh đào
【場所 Địa điểm】 常盤平、八高、八柱、国分川 Tokiwadaira,Mutsumi,Yahachi,Sōgo,Kokubugawa
常盤平さくら通りや八高さくら通りなどを会場に各種イベントなどが開催され、たくさんの人が訪れる。この頃から、小金原、八柱周辺、本土寺、東南台などの市内各所で桜が咲くのを。
Lễ hội sẽ diễn ra tại khu vực Tokiwadaira và Yahachi. Đây là thời điểm hoa anh đào nở rộ và các mẫu điều hành ân nhạc và quầy hàng ăn uống phần chế biến sẵn. Một số đa điểm tiêu biểu có thể kể tới như đường hoa anh đào Tokiwadaira hay Riokoide.

常盤平さくら通り

4月 April

緑と花のフェスティバル Lễ hội cây xanh và hoa
【場所 Địa điểm】 市内各所 Công viên trên thị xã
4月29日に行われる。植木・野菜の展示即売の値か、和太鼓演奏や各種ゲームなどのイベントがある。
Ngày 29 tháng 4. Bán các loại cây giống, rau; trình diễn trống Wadaiko và các hoạt động vui chơi cho trẻ em.

東漸寺 御忌まつり Lễ hội Gyoki tại chùa Tozen
【場所 Địa điểm】 東漸寺 境内 Chùa Tozen-ji
三月開催。東漸一帯は、ハナミズキに覆い尽くされるお祭り。御忌日前に多数の植木市や露店がビッシリと立ち並ぶ。4月25日～27日。
Lễ lễ hội được tổ chức vào cuối tháng 3 hàng năm tại chùa Tozen-ji thuộc Tokiwadaira. Hoa anh đào nở rộ tràn đầy sắc hương. Hơn 100 gian hàng ăn uống và các cây cảnh nhỏ nhắn. Diễn ra từ 25-27 tháng 4.

5月 May

こども祭り Lễ hội trẻ em
【場所 Địa điểm】 市内各所 Công viên thể xã 21
5月3日に行われる。こども向けのコーナーを開催するこちらも楽しみ。
Ngày 3 tháng 5. Nhiều hoạt động trải nghiệm miễn phí dành cho trẻ em.

春の花まつり Lễ hội hoa mùa xuân
【場所 Địa点】 江戸川ボアフラワーライン Đường chăn cầu Kami-katsushika, xây Edogawa
上葛飾橋（旧三郷料金路跡）下で行われる。一面に広がるポピーの花を前に、模擬店やクイズ等子どもから大人まで楽しめる催し物が行われる。
Tổ chức đường chăn cầu Kami-Katsushika (đường thu phí Misato cũ), trước mặt là cảm đồng hoa anh túc bắt ngát, có hội chợ với các gian hàng, trò đố vui dành cho cả người già và trẻ em.

松戸モリヒロフェスタ Lễ hội Matsudo Mori Hiro Festa.
【場所 Địa点】 21世紀の森と広場 Công viên thế kỷ 21
広大な21世紀の森と広場を会場に市内中心部で催しを楽しめる。
Thưởng thức các sự kiện giải trí giữa thiên nhiên xanh mát tại công viên "Rừng và quảng trường thế kỷ 21" rộng lớn.

7月 July

新松戸まつり Lễ hội Shinmatsudo
【場所 Địa点】 新松戸駅周辺 Khu vực xung quanh ga Shinmatsudo
新松戸駅北口を中心にパレード、ダンス、踊子、和太鼓などが催される。
Có các màn biểu diễn múa Shinmatsudo, kèn đồng, nước kiểu mikoshi, múa narou, trống wadaiko.

8月 August

松戸花火大会 Lễ hội pháo hoa Matsudo
【場所 Địa点】 江戸川 Sông Edogawa
毎年8月第1土曜日に開催。松戸の夜空を彩る伝統的な花火は、夏の一大イベント。
Thưởng thức buổi đầu tiên tháng 8 là Lễ hội pháo hoa mà hàng triệu người đến xem hoa phẩm sáng bầu trời đêm Matsudo.

矢切ビールまつり Lễ hội bia Yakiri
【場所 Địa点】 北総線矢切駅前広場 Quảng trường Ga Yakiri
生ビールなどの飲食のほか、演奏などの催し、楽器の展示も。
Bia tươi, quầy hàng ăn uống và các màn trình diễn văn nghệ đặc sắc.

10月 October

市民音楽祭 Lễ hội âm nhạc thành phố
【場所 Địa点】 市内各所 Khu vực xung quanh các ga trong thành phố
市内の利用可能な様々なイベントスペースの時バリ付きで実施が行われ、どうぞ楽しんでいただけます。
Khu vực xung quanh các ga trong thành phố được thắp đèn đã mua sắc, tạo nên một không khí rực rỡ và lãng mạn.

11月 November

イルミネーション Lễ hội ánh sáng
【場所 Địa点】 市内各所 Khu vực xung quanh các ga trong thành phố
市内の利用可能な様々なイルミネーションの時バリ付きで実施が行われ、どうぞマンチックな雰囲気に浸ってください。
Thưởng thức buổi đầu tiên tháng 11 là Lễ hội ánh sáng mà hàng triệu người đến xem hoa phẩm sáng bầu trời đêm Matsudo.

12月 December

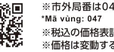
（一社）松戸市観光協会 推奨品・推奨施設
Hiệp hội du lịch thành phố Matsudo gợi ý những đặc sản địa phương và địa điểm du lịch bạn không nên bỏ lỡ

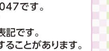
※市外局番は047です。
*Mã vùng: 047
※税込の価格表記です。
※価格は変動することがあります。

推奨品 Đặc sản địa phương

松戸のお土産 Đặc sản Matsudo
地方公演の際に、松戸名産のお菓子をお土産にすると、大変喜んでくださる。
Tặng đặc sản địa phương là điều bạn quá hiểu rồi đó ở đây phương và bạn đánh không? Ai cũng thích chứng!

ピーナッツサブレー
Bánh quy lạc
12枚入 1箱1,426円
ピーナッツクッキー詰合せ 千歳こがね
5,385-1031 (代)


戸定三楽
Hộp bánh 3 cỡ Tojo Sanraku
3個入 1箱 648円
10個入 1箱 2,484円
15個入 1箱 3,524円


松戸銘菓 矢切の渡し舟
Bánh gạo nhân đậu đỏ
Yaki-ten 20
(有)（株）月 3-362-2785

まつどのお月さま
Bánh nướng hình mặt trăng Matsudo
(有)（株）月 3-362-2785

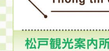
松戸銘菓 すやの葉
Bánh ngọt Matsudo Suyanoha Sugayanoha
1個 172円
(有)宗安堂 四 松 3-362-2535

戸定あんぱん
Bánh mỳ ngọt Tojo Ampan
1個 250円
ブーランジェリーラマンマ 3-701-5154

矢切どら焼き
Bánh kiểu Dorayaki
(有)八矢商 3-362-5909

矢切ネギコロッケ
Bánh khoai tây vị tỏi tây Yakiri
(有)八矢商 3-362-5909

樋 かすてら
Bánh bông lan Gokiu
パティスリーマーサ 3-316-1234


マッドーナツ
Bánh rán Matsudonut
パティスリーマーサ 3-316-1234

松戸っ美
Bánh hạt dẻ Matsudo-kuri
パティスリーマーサ 3-316-1234

千葉の梨ゼリー
Thạch lê Chiba
お菓子工房 ボニー 3-367-0118

玉三白玉和菓子
Bánh bột nếp cao cấp Tamasan
川井製菓(株) 3-362-2131

まとばえ納豆小豆
Đậu đỏ ngào đường Matsube
540円 (400g/袋)
(株)中屋製菓所 3-363-5255

まとばゆ歌あん
Đậu đỏ Matsube
432円 (150g×3袋)
(株)中屋製菓所 3-363-5255

あじさいゆめの加工品
Đồ sản phẩm của hoa tỏi tây Ajisai
絵入り調味料 各400円
小金原百合会 3-341-5151

将軍珈琲
Cà phê Shogun
NPO法人 松戸市民劇場 3-703-1100

プリンス倶川カフェ
Cà phê Prince Kugawa
NPO法人 松戸市民劇場 3-703-1100

松戸名物盛り森21 焼きそば
Mì xào kiểu nguyên liệu địa phương
和風ダイニング 風花 3-385-7281

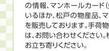
矢切ねぎ 合鴨ロース
Thịt vịt quay kèm tỏi tây Yakiri
和風ダイニング 風花 3-090-5814-5137

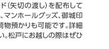
クラフトビール
Bia thủ công
合同会社オンで更酒 3-711-7218

戸定醤油
Cơm hộp cao cấp Tojo-ten
(株)東京ベロ 0120-389-1919

戸定そば
Mì soba Tojo
ポエマで 幸 3-703-9660

小金おこいいたぎ シーフードのりジャーピ
Mì Ý hải sản với sốt hàu hiệu ứng
1個 979円
恵美食品工業 3-360-6447


ドコノレマッド 恋してネギトン
Tôi đây với tỏi tây bên cạnh đây
花 華 3-385-7281


ナシジ？配が入ってるの梨カレー
Cà ri lê
花 華 3-385-7281

矢切ねぎ 合鴨ロース
Thịt vịt quay kèm tỏi tây Yakiri
和風ダイニング 風花 3-090-5814-5137

あおぞらネギのだし巻き卵
Trứng cuộn trộn tỏi tây Yakiri
和風ダイニング 風花 3-090-5814-5137

まつどの梨!
Lê Matsudo
ちばエコ農産物認定 950円 (1kg及びL)
松戸市農光梨園組合連合会 3-703-1100

マブチギョーザ
Chảo lý đông có Matsudo Mori
自動餃子機で焼き上げ、香ばしい香味
機器などは使うなり野・用途の調ています。
マブチギョーザ（株） 3-710-1111 (代)表

"松戸小うた"CD
Đĩa nhạc về miền vùng Sakagawa
1枚 2,000円
中嶋医子音楽事務所 3-346-6339

"坂川小うた"CD
Đĩa nhạc về miền vùng Sakagawa
1枚 2,000円
中嶋医子音楽事務所 3-346-6339

まつどそば焼とんぱて
Chuẩn chuẩn giấy Chiyogami
1個 1,100円
千代紙とんぱて工房 3-364-5084

元祖 関酒商
Lăng Genoku Chính khai vấn
1個 600円～
元祖酒商 3-344-7775

ふくろうもち
Bò tiêu cảnh chim cú
1個 2,000円～5,000円
元祖酒商 3-344-7775

推奨施設 Địa điểm du lịch

焼鳥 まつど村 Làng Gaenoku Matsudo
【ランチ・夜営業 Bữa trưa・Bữa tối】

鶏肉が本当に美味しい焼鳥屋。
3000 vật dụng làm nông và đồ dùng hàng ngày được lưu lắm từ đầu thế kỷ thứ 16.

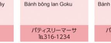
■ 営業時間 Giờ mở cửa
①2階 宴会場 Bữa tối 17:00～21:00
②1・2階 個室 Bữa tối 17:00～21:00
③1・2階 個室 Bữa trưa 11:30～14:00
料金 Giá cả 1人 3,000円
利用時間 Thời gian 10:00～17:00 お問合せ Liên hệ: 047-363-7777

Địa chỉ: Gensaibashi 10-1
Gần nhà: Gần Cơ sở Chủ Chính hàng tuần và ngày nghỉ 2 10:00-17:00
Không nhận phí thanh toán

Làng Genoku Matsudo
Đến và ăn thử 5 món đặc trưng của Matsudo, bao gồm 3 loại thịt gà và 2 loại rau bằng gia đình tiêu chuẩn của Matsudo.
Giá vé: Người lớn 300 yên, Trẻ em miễn phí
Giờ mở cửa: 9:00 – 17:00

昭和の仕事場 Bảo tàng Showa-no-Mori
【入館料 Phí vào cửa】 大人300円 小中高 無料 利用時間 10:00～16:00 入館は15:00まで
定休日 毎週月・火（祝日は翌日）、第2・4土曜日
お問い合わせ /Liên hệ: 369-7870

Địa chỉ: Kamonari 1-17
Gần nhà: Cách ga Matsudo 2 phút đi bộ
Giờ mở cửa: 10:00 – 16:00

松戸銘菓場 Địa点 Matsudo Kashi-ten
【ランチ・夜営業 Bữa trưa・Bữa tối】


松戸銘菓場は、松戸産の エンターテイメントスポットです。バンドや様々なイベントが、お天気のいい日に、土・日・祝に開催されます。
Một trong những địa điểm giải trí nổi tiếng trong thành phố với đường đua vòng xe nhỏng mang đua gần cho.

■ 松戸銘菓場 (上本郷1-9)
営業 /Giờ mở cửa 平日/Ngày thường 9:30～19:00 土・日・祝 /Thứ 7, Chủ nhật 9:30～18:00
お問い合わせ /Liên hệ: 362-2181 (代)
Địa点 /Địa chỉ: 上本郷1-9 ご来場でご確認ください。

松戸銘菓場 https://www.matsudoteien.jp/

南部市場型 Lễ hội chợ Nanbu-ichiba
【場所 Địa点】 南部市場 Chợ Matsudo Nanbu-ichiba
11月第2日曜日。生鮮食料品の販売、飲食店、ビンゴ大会、ミニ弘等が催される。
Chợ nhóm bán thực phẩm tươi sống vào ngày thứ 2 tháng 11. Bán rau củ quả tươi sống, quầy ăn uống, chơi game Bingo và xe lửa hoạt động nhỏ.

ブルーベリーフェス新松戸 Lễ hội Blueberry Shin Matsudo
【場所 Địa点】 新松戸 Shin Matsudo

JAとうかつ中央ファーマーズマーケット JA Tokatsu Chuo Farmers Market
【場所 Địa点】 JAとうかつ中央総合センター JA Tokatsu Chuo Sogo Center 馬橋1939-1
【時間 Giờ】 毎月第2・第4日曜日 Thứ 2 và Thứ 4 hàng tháng
【問合せ Liên hệ】 047-363-5151

SAITETE - Chợ nông sản thực JA Tokatsu Chuo
【場所 Địa点】 JAとうかつ中央総合センター JA Tokatsu Chuo Sogo Center 馬橋1939-1
【時間 Giờ】 毎日 Hàng ngày 10:00～18:00
【問合せ Liên hệ】 096-1 Kanegayachi, Thành phố Matsudo (trong chi nhánh Tokiwadaira của JA Tokatsu Chuo) Điện thoại: 711-7707

観光案内・ボランティアガイド
Thông tin du lịch

※市外局番は047です。
*Mã vùng: 047

松戸観光案内所 【P.11-12】
Văn phòng thông tin du lịch Matsudo

松戸市の観光、飲食に役立つマップやイベントなどの情報、ボランティアガイド（矢切の渡し）を配布しています。松戸の物産品、マンホールグッズ、園城印を販売しております。詳細はホームページからご覧ください。
Tại đây, bạn có thể nhận bản đồ du lịch thành phố Matsudo, Văn phòng thông tin du lịch Matsudo cũng bán Thẻ lưu niệm hình nắp cống (Bản đồ Yakiri-no-watashi), bán các sản vật của Matsudo, quà lưu niệm hình nắp cống, đầu tem thành ổ. Văn phòng cũng nhận gửi hành lý. Vui lòng liên hệ để biết chi tiết. Nếu có đặc điểm Matsudo, hãy ghé qua văn phòng của chúng tôi nhé.

住所 /本町7-3 ₫ /703-1100
開館時間 /9:30～17:30
定休日 /月曜日(祝日の場合、その翌日)、年末年始
ホームページ /Trang web: 松戸観光案内所 検索

Địa chỉ: Matsudo-shi Honcho 7-3
Giờ mở cửa: Hàng ngày từ Thứ hai và kỳ nghỉ Tết đương lịch. 9:30～17:30
Nếu Thứ hai là ngày nghỉ lễ thì ngày tiếp theo sẽ đóng cửa.
https://www.matsudo-kankou.jp

● 松戸の物産品販売中！（※時期により内容が異なります）
Bán đặc sản của Matsudo! （※Khác nhau tùy theo từng mùa）

地域情報誌「すぐやる馬橋」 【P.8-9】
Trung tâm thông tin khu vực – "Sugu-yaru Mabashi"

この中には「活跳ギャラリー」「馬橋奇子屋」「松戸ウォーターシステム（国際交流ステーション）」（病気になるまで待ってください）等、楽しいコーナーがあります。新行者やマスメディア中継車の聖地として、いつもにぎわっている松戸のいろんな情報が詰まっています。また、ボランティア向けの活動の体験イベントのご紹介や受付なども例年行っています。

Bên trong trung tâm có "Phòng triển lãm đường sắt Ryuseitsu", "Mabashi Tarako-ya" (ngồi trường do nhà chúa mới vào thích đọc đã đay trên em), "Điểm ghi hình ta Matsudo" (xin lỗi vẫn cầu đã điều có thể) và "Lượt hoc xây dựng mới có thể khác nhau", "Sugu-yaru Mabashi" có nguồn tin phong phú về đa lĩnh, đa dạng truyền hình trực tiếp cho các phương tiện truyền thông. Các nhân viên tại đây sẵ